

January 15, 1909.

Convention between the United States and Honduras for the extradition of fugitives from justice. Signed at Washington, January 15, 1909; ratification advised by the Senate, January 20, 1909; ratified by the President, March 1, 1909; ratified by Honduras, May 20, 1912; ratifications exchanged at Washington, July 10, 1912; proclaimed July 10, 1912.

BY THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA.

A PROCLAMATION.

Honduras, extradition.
Preamble.

Whereas a Convention between the United States of America and the Republic of Honduras, providing for the mutual extradition of fugitives from justice, was concluded and signed by their respective Plenipotentiaries at Washington on the fifteenth day of January, one thousand nine hundred and nine, the original of which Convention, being in the English and Spanish languages, is word for word as follows:

Contracting Powers.

The United States of America and the Republic of Honduras, being desirous to confirm their friendly relations and to promote the cause of justice, have resolved to conclude a treaty for the extradition of fugitives from justice between the United States of America and the Republic of Honduras, and have appointed for that purpose the following Plenipotentiaries:

Plenipotentiaries.

The President of the United States of America, Elihu Root, Secretary of State of the United States; and

The President of the Republic of Honduras, Doctor Luis Lazo A., Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Honduras to the United States;

Who, after having communicated to each other their respective full powers, found in good and due form, have agreed upon and concluded the following articles:

ARTICLE I.

Reciprocal delivery of persons charged with crimes.

It is agreed that the Government of the United States and the Government of Honduras shall, upon mutual requisition

Los Estados Unidos de América y la República de Honduras, desearando confirmar sus amistosas relaciones y promover la causa de la justicia, han resuelto celebrar un tratado para extradición de los prófugos de la justicia entre los Estados Unidos de América y la República de Honduras, y han nombrado al efecto los siguientes Plenipotenciarios:

El Presidente de los Estados Unidos de América, al Señor Elihu Root, Secretario de Estado de los Estados Unidos; y

El Presidente de la República de Honduras, al Doctor Luis Lazo A., Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Honduras en los Estados Unidos;

Quienes, después de comunicarse sus respectivos plenos poderes, que encontraron en buena y debida forma, han acordado y concluido los artículos siguientes:

ARTÍCULO I.

El Gobierno de los Estados Unidos y el Gobierno de Honduras convienen en entregar á la justicia, á petición uno de otro,

duly made as herein provided, deliver up to justice any person who may be charged with or may have been convicted of any of the crimes specified in Article II of this Convention committed within the jurisdiction of one of the Contracting Parties while said person was actually within such jurisdiction when the crime was committed, and who shall seek an asylum or shall be found within the territories of the other, provided that such surrender shall take place only upon such evidence of criminality as, according to the laws of the place where the fugitive or person so charged shall be found, would justify his apprehension and commitment for trial if the crime or offense had been there committed.

ARTICLE II.

Persons shall be delivered up according to the provisions of this Convention, who shall have been charged with or convicted of any of the following crimes:

1. Murder, comprehending the crimes designated by the terms of parricide, assassination, manslaughter, when voluntary; poisoning or infanticide.

2. The attempt to commit murder.

3. Rape, abortion, carnal knowledge of children under the age of twelve years.

4. Bigamy.

5. Arson.

6. Willful and unlawful destruction or obstruction of railroads, which endangers human life.

7. Crimes committed at sea:

(a) Piracy, as commonly known and defined by the law of nations, or by statute;

(b) Wrongfully sinking or destroying a vessel at sea or attempting to do so;

(c) Mutiny or conspiracy by two or more members of the crew or other persons on board of a vessel on the high seas, for the purpose of rebelling against the authority of the captain or com-

hecha con arreglo á lo que en este Convenio se dispone á todos los individuos acusados ó convictos de cualesquiera de los delitos especificados en el artículo 2º de este Convenio, cometidos dentro de la jurisdicción de una de las Partes Contratantes, siempre que dichos individuos estuvieren dentro de dicha jurisdicción al tiempo de cometer el delito y que busquen asilo ó sean encontrados en el territorio de la otra; con tal que dicha entrega tenga lugar únicamente en virtud de las pruebas de culpabilidad que, conforme á las leyes del país en que el refugiado ó acusado se encuentre, justificarian su detención y enjuiciamiento si el crimen ó delito se hubiese cometido allí.

ARTÍCULO II.

Segun lo dispuesto en este Convenio, serán entregados los individuos acusados ó convictos de cualquiera de los delitos siguientes:

1—Asesinato, incluyendo los delitos designados con los nombres de parricidio, homicidio voluntario, envenenamiento é infanticidio.

2—Tentativa de cualquiera de estos delitos.

3—Violación, aborto, comercio carnal con menores de doce años.

4—Bigamia.

5—Incendio.

6—Destrucción, ú obstrucción voluntaria é ilegal de ferrocarriles, cuando pongan en peligro la vida de las personas.

7—Delitos cometidos en el mar:

a)—Piratería, segun se entiende y define comunmente por el Derecho Internacional ó por las leyes;

b)—Echar á pique ó destruir intencionadamente, un buque en el mar, ó intentar hacerlo;

c)—Motín ó conspiración de dos ó más individuos de la tripulación ú otras personas, á bordo de un buque en alta mar, con el propósito de revelarse contra la autoridad del capitán ó patrón de

Extraditable crimes.

Murder, etc.

Attempt to murder.

Rape, etc.

Bigamy.

Arson.

Injuries to railroads, etc.

Crimes committed at sea.

Piracy.

Destroying vessels.

Mutiny.

	mander of such vessel, or by fraud or violence taking possession of such vessel;	dicho buque ó de apoderarse del mismo por fraude ó violencia.
Assaults on ship-board.	(d) Assault on board ships upon the high seas with intent to do bodily harm.	d)—Abordaje de un buque en alta mar con intención de causar daños materiales.
Burglary.	8. Burglary, defined to be the act of breaking into and entering the house of another in the nighttime with intent to commit a felony therein.	8—El acto de allanar la casa de otro durante la noche con el propósito de cometer en ella un delito.
Attempt to rob public offices, etc.	9. The act of breaking into and entering into the offices of the Government and public authorities, or the offices of banks, banking houses, saving banks, trust companies, insurance companies, or other buildings not dwellings with intent to commit a felony therein.	9—Allanamiento de las oficinas del Gobierno y autoridades públicas, ó de bancos ó casas de banca, ó de cajas de ahorro, cajas de depósito, ó de compañías de seguros y demas edificios que no sean habitaciones, con intención de cometer un delito.
Robbery.	10. Robbery, defined to be the act of feloniously and forcibly taking from the person of another, goods or money by violence or by putting him in fear.	10—Robo, entendiéndose por tal la sustracción de bienes ó dinero de otro con violencia ó intimidación.
Forgery.	11. Forgery or the utterance of forged papers.	11—Falsificación ó expendición de documentos falsificados.
Falsification of official acts, etc.	12. The forgery or falsification of the official acts of the Government or public authority, including courts of justice, or the uttering or fraudulent use of the same.	12—Falsificación y suplantación de actos oficiales del Gobierno ó de la autoridad pública incluso los tribunales de justicia, ó la expendición ó uso fraudulento de los mismos.
Counterfeiting, etc.	13. The fabrication of counterfeit money, whether coin or paper, counterfeit titles or coupons of public debt, created by national, state, provincial, territorial, local, or municipal governments, banknotes or other instruments of public credit, counterfeit seals, stamps, dies, and marks of state or public administrations, and the utterance, circulation, or fraudulent use of the above mentioned objects.	13—La fabricación de moneda falsa, bien sea ésta metálica ó en papel, títulos ó cupones falsos de la deuda pública, creada por autoridades nacionales, provinciales, territoriales, locales, ó municipales, billetes de banco ú otros valores públicos de crédito de sellos de timbres, cuños y marcas falsas de Administración del Estado, ó públicas, y la expendición, circulación ó uso fraudulento de cualquiera de los objetos arriba mencionados.
Embezzlement by public officers.	14. Embezzlement or criminal malversation committed within the jurisdiction of one or the other party by public officers or depositaries, where the amount embezzled exceeds two hundred dollars (or Honduran equivalent).	14—Peculado ó malversación criminal cometida dentro de la jurisdicción de una de ambas Partes por empleados públicos ó depositarios, cuando la cantidad sustraída exceda de 200 dollars (ó su equivalente en Honduras).
Embezzlement by private persons.	15. Embezzlement by any person or persons hired, salaried, or employed, to the detriment of their employers or principals, when the crime or offense is punishable by imprisonment or other	15—Sustracción realizada por cualquier persona ó personas asalariadas ó empleadas, en detrimento de sus principales ó amos, cuando el delito esté castigado con prisión ú otra pena corporal

corporal punishment by the laws of both countries, and where the amount embezzled exceeds two hundred dollars (or Honduran equivalent).

16. Kidnapping of minors or adults, defined to be the abduction or detention of a person or persons, in order to exact money from them or their families, or for any other unlawful end.

17. Larceny, defined to be the theft of effects, personal property, or money, of the value of twenty-five dollars or more.

18. Obtaining money, valuable securities or other property by false pretenses or receiving any money, valuable securities or other property knowing the same to have been unlawfully obtained, where the amount of money or the value of the property so obtained or received exceeds two hundred dollars (or Honduran equivalent).

19. Perjury or subornation of perjury.

20. Fraud or breach of trust by a bailee, banker, agent, factor, trustee, executor, administrator, guardian, director, or officer of any company or corporation, or by any one in any fiduciary position, where the amount of money or the value of the property misappropriated exceeds two hundred dollars (or Honduran equivalent).

21. The extradition is also to take place for participation in any of the aforesaid crimes as an accessory before or after the fact, provided such participation be punishable by imprisonment by the laws of both Contracting Parties.

ARTICLE III.

The provisions of this Convention shall not import claim of extradition for any crime or offense of a political character, nor for acts connected with such crimes or offenses; and no person surrendered by or to either of the Contracting Parties in virtue of this Convention shall be tried or punished for a political crime

por las leyes de ambos países, y cuando la cantidad sustraída exceda de 200 dollars (ó su equivalente en Honduras).

16—Secuestro de menores ó adultos, entendiendo por tal el rapto ó detención de una persona ó personas con objeto de obtener dinero de ellas ó de sus familias ó para cualquier otro fin ilícito.

17—Hurto, entendiendo por tal la sustracción de efectos, bienes muebles ó dinero por valor de 25 dollars en adelante.

18—Obtener por títulos falsos, dinero, valores realizables ú otros bienes, ó recibirlos, sabiendo que han sido ilícitamente adquiridos, cuando el importe del dinero ó el valor de los bienes adquiridos ó recibidos exceda de 200 dollars (ó su equivalente en Honduras).

19—Falso testimonio ó soborno de testigos.

20—Fraude ó abuso de confianza cometido par cualquier depositario, banquero, agente, factor, fiduciario, albacea, administrador, tutor, director ó empleado de cualquier compañía ó corporación ó por cualquier persona que desempeñe un cargo de confianza, cuando la cantidad ó el valor de los bienes defraudados exceda de 200 dollars (ó su equivalente en Honduras).

21—Procederá así mismo la extradición de los cómplices ó encubridores de cualquiera de los delitos enumerados siempre que, con arreglo á las leyes de ambas Partes Contratantes, estén castigadas con prisión.

ARTÍCULO III.

Las estipulaciones de este Convenio no dan derecho á reclamar la extradición por ningún crimen ó delito de carácter político ni por actos relacionados con los mismos; y ninguna persona entregada por ó á cualquiera de las Partes Contratantes, en virtud de este Convenio, podrá ser juzgada ó castigada por crimen, ó

Kidnaping.

Larceny, etc.

Obtaining money, etc., unlawfully.

Perjury.

Breach of trust.

Accessories before or after the fact.

No surrender for political offenses.

Attempts, etc.,
against head of State
not political crimes.

or offense. When the offense charged comprises the act either of murder or assassination or of poisoning, either consummated or attempted, the fact that the offense was committed or attempted against the life of the sovereign or head of a foreign state or against the life of any member of his family, shall not be deemed sufficient to sustain that such a crime or offense was of a political character, or was an act connected with crimes or offenses of a political character.

delito alguno político. Cuando el delito que se impute entrañe el acto, sea de homicidio, de asesinato ó de envenenamiento, consumado ó intentado, el hecho de que el delito se cometiera ó intentara contra la vida del Soberano ó jefe de un estado extranjero ó contra la vida de cualquier individuo de su familia, no podrá considerarse suficiente para sostener que el crimen ó delito era de carácter político ó acto relacionado con crímenes ó delitos de carácter político.

ARTICLE IV.

ARTÍCULO IV.

Trial only for
offense for which
extradited.

No person shall be tried for any crime or offense other than that for which he was surrendered.

Nadie podrá ser juzgado por delito distinto del que motivó su entrega.

ARTICLE V.

ARTÍCULO V.

Limitation of time.

A fugitive criminal shall not be surrendered under the provisions hereof, when, from lapse of time or other lawful cause, according to the laws of the place within the jurisdiction of which the crime was committed, the criminal is exempt from prosecution or punishment for the offense for which the surrender is asked.

El criminal evadido no será entregado con arreglo á las disposiciones del presente Convenio cuando por el trascurso del tiempo ó por otra causa legal, con arreglo á las leyes del punto dentro de cuya jurisdicción se cometió el crimen, el delincuente se halle exento de ser procesado ó castigado por el delito que motiva la demanda de extradición.

ARTICLE VI.

ARTÍCULO VI.

Persons under
prosecution, etc., in
country where found.

If a fugitive criminal whose surrender may be claimed pursuant to the stipulations hereof, be actually under prosecution out on bail or in custody, for a crime or offense committed in the country where he has sought asylum, or shall have been convicted thereof, his extradition may be deferred until such proceedings be determined, and until he shall have been set at liberty in due course of law.

Si el criminal evadido cuya entrega puede reclamarse con arreglo á las estipulaciones del presente Convenio se halla actualmente enjuiciado, libre confianza ó preso por cualquier delito cometido en el país en que buscó asilo ó haya sido condenado por el mismo, la extradición podrá demorarse hasta tanto que terminen las actuaciones y el criminal sea puesto en libertad con arreglo á derecho.

ARTICLE VII.

ARTÍCULO VII.

Persons claimed by
other countries.

If a fugitive criminal claimed by one of the parties hereto shall be also claimed by one or more powers pursuant to treaty provisions, on account of crimes committed within their jurisdiction,

Si el criminal fugado reclamado por una de las Partes Contratantes fuera reclamado á la vez por uno ó mas gobiernos, en virtud de lo dispuesto en tratados, por crímenes cometidos den-

such criminal shall be delivered to that state whose demand is first received.

tro de sus respectivas jurisdicciones, dicho delincuente será entregado con preferencia al que primero haya presentado la demanda.

ARTICLE VIII.

Under the stipulations of this Convention, neither of the Contracting Parties shall be bound to deliver up its own citizens.

ARTÍCULO VIII.

Ninguna de las Partes Contratantes aquí citadas estará obligada á entregar á sus propios ciudadanos en virtud de las estipulaciones de este Convenio.

Neither country bound to deliver up its own citizens.

ARTICLE IX.

The expense of the arrest, detention, examination, and transportation of the accused shall be paid by the Government which has preferred the demand for extradition.

ARTÍCULO IX.

Los gastos de captura, detención, interrogación y transporte de acusado serán abonados por el Gobierno que haya presentado la demanda de extradición.

Expenses.

ARTICLE X.

Everything found in the possession of the fugitive criminal at the time of his arrest, whether being the proceeds of the crime or offense, or which may be material as evidence in making proof of the crime, shall, so far as practicable, according to the laws of either of the Contracting Parties, be delivered up with his person at the time of the surrender. Nevertheless, the rights of a third party with regard to the articles aforesaid shall be duly respected.

ARTÍCULO X.

Todo lo que se encuentre en poder del criminal fugado al tiempo de su captura, ya sea producto del delito ó que pueda servir de prueba del mismo, será, en cuanto sea posible, con arreglo á las leyes de cualquiera de las Partes Contratantes, entregado con el reo, al tiempo de su extradición. Sin embargo, se respetarán debidamente los derechos de tercero con respecto á los objetos mencionados.

Disposal of articles seized with person.

ARTICLE XI.

The stipulations of this Convention shall be applicable to all territory wherever situated, belonging to either of the Contracting Parties or in the occupancy and under the control of either of them, during such occupancy or control.

ARTÍCULO XI.

Las especulaciones de este Convenio serán applicables á todos los territorios, donde quiera que estén situados, pertenecientes á cualquiera de las Partes Contratantes ú ocupados y sometidos á la intervención (control) de las mismas mientras dure tal ocupación ó intervención.

Territory affected.

Requisitions for the surrender of fugitives from justice shall be made by the respective diplomatic agents of the Contracting Parties. In the event of the absence of such agents from the country or its seat of government, or where extradition is sought from territory included in the

Las reclamaciones para la entrega de los fugados á la acción de la justicia serán practicadas por los respectivos agentes diplomáticos de las Partes Contratantes. En la eventualidad de la ausencia de dichos agentes del país ó residencia del Gobierno, ó cuando se pida la extradición de

Requisitions.

preceding paragraph other than the United States, requisition may be made by superior consular officers.

Preliminary arrests.

It shall be competent for such diplomatic or superior consular officers to ask and obtain a mandate or preliminary warrant of arrest for the person whose surrender is sought, whereupon the judges and magistrates of the two Governments shall respectively have power and authority, upon complaint made under oath, to issue a warrant for the apprehension of the person charged, in order that he or she may be brought before such judge or magistrate, that the evidence of criminality may be heard and considered; and if, on such hearing, the evidence be deemed sufficient to sustain the charge, it shall be the duty of the examining judge or magistrate to certify the same to the proper executive authority, that a warrant may issue for the surrender of the fugitive.

Papers required.

If the fugitive criminal shall have been convicted of the crime for which his surrender is asked, a copy of the sentence of the court before which such conviction took place, duly authenticated, shall be produced. If, however, the fugitive is merely charged with crime, a duly authenticated copy of the warrant of arrest in the country where the crime was committed, and of the depositions upon which such warrant may have been issued, shall be produced, with such other evidence or proof as may be deemed competent in the case.

ARTICLE XII.

Release if evidence, etc., is not produced.

Supra.

If when a person accused shall have been arrested in virtue of the mandate or preliminary warrant of arrest, issued by the competent authority as provided in Article XI hereof, and been brought before a judge or a magistrate to the end that the evidence of his or her guilt may be

territorios incluidos en el párrafo precedente, que no sean los Estados Unidos, la reclamación podrá hacerse por los funcionarios consulares superiores.

Dichos representantes diplomáticos ó funcionarios consulares superiores serán competentes para pedir y obtener un mandamiento ú orden preventiva de arresto contra la persona cuya entrega se solicita; y en su virtud los jueces y magistrados de ambos Gobiernos tendran respectivamente poder y autoridad, previa denuncia hecha bajo juramento, para expedir una orden para la captura de la persona inculpada, á fin de que pueda ser llevada ante el juez ó magistrado para que pueda conocer y tomar en consideración la prueba de su culpabilidad; y si por este exámen se juzgase la prueba suficiente para sostener la acusación, será obligación del juez ó magistrado que lo examine certificar esto mismo á las correspondientes Autoridades ejecutivas, á fin de que pueda expedirse la orden para la entrega del fugado.

Si el criminal evadido hubiera sido condenado por el delito por el que se pide su entrega, se presentará copia debidamente autorizada de la sentencia del tribunal ante el cual fué condenado. Sin embargo, si el evadido se hallase únicamente acusado de un delito, se presentará una copia debidamente autorizada del mandamiento de prisión en el país donde se cometió y de las declaraciones en virtud de las cuales se dictó dicho mandamiento, con la suficiente evidencia ó prueba que se juzgue competente para el caso.

ARTÍCULO XII.

Cuando una persona acusada haya sido detenida en virtud del mandamiento ú orden preventiva de arresto dictados por la autoridad competente, según se dispone en el artículo XI de este Convenio y llevada ante el juez ó magistrado con objeto de examinar las pruebas de su culpabilidad en

heard and examined as hereinbefore provided, it shall appear that the mandate or preliminary warrant of arrest has been issued in pursuance of a request or declaration received by telegraph from the Government asking for the extradition, it shall be competent for the judge or magistrate at his discretion to hold the accused for a period not exceeding two months, so that the demanding Government may have opportunity to lay before such judge or magistrate legal evidence of the guilt of the accused, and if at the expiration of said period of two months such legal evidence shall not have been produced before such judge or magistrate, the person arrested shall be released, provided that the examination of the charges preferred against such accused person shall not be actually going on.

ARTICLE XIII.

In every case of a request made by either of the two Contracting Parties for the arrest, detention, or extradition of fugitive criminals, the legal officers or fiscal ministry of the country where the proceedings of extradition are had, shall assist the officers of the Government demanding the extradition before the respective judges and magistrates, by every legal means within their or its power; and no claim whatever for compensation for any of the services so rendered shall be made against the Government demanding the extradition, provided, however, that any officer or officers of the surrendering Government so giving assistance who shall, in the usual course of their duty, receive no salary or compensation other than specific fees for services performed, shall be entitled to receive from the Government demanding the extradition the customary fees for the acts or services performed by them, in the same manner and to the same amount as though such acts or services had been per-

la forma dispuesta en dicho artículo, y resulte que el mandamiento ú orden preventiva de arresto han sido dictados por virtud de requerimiento ó declaración del Gobierno que pide la extradición recibidos por telégrafo, el juez ó magistrado podrá retener al acusado por un período que no exceda de dos meses para que dicho Gobierno pueda presentar ante el juez ó magistrado la prueba legal de la culpabilidad del acusado; si al expirar el período de dos meses no se hubiese presentado ante el juez ó magistrado dicha prueba legal, la persona detenida será puesta en libertad, siempre que á la sazón no esté aun pendiente el exámen de los cargos aducidos contra ella.

ARTÍCULO XIII.

Siempre que se presente una reclamación por cualquiera de las dos Partes Contratantes para el arresto, detención, ó extradición de criminales evadidos, los funcionarios de justicia ó el ministerio fiscal del país en que se sigan los procedimientos de extradición, auxiliarán á los del Gobierno que la pida ante los respectivos jueces y magistrados, por todos los medios legales que estén á su alcance, sin que puedan reclamar, del Gobierno que pida la extradición, remuneración alguna por los servicios prestados; sin embargo, los funcionarios del Gobierno que concede la extradición, que hayan prestado su concurso para la misma y que en el ejercicio ordinario de sus funciones no reciban otro salario ni remuneración que determinados honorarios por los servicios prestados, tendrán derecho á percibir del Gobierno que pida la extradición los honorarios acostumbrados por los actos ó servicios realizados por ellos, en igual forma y proporción que si dichos actos ó servicios hubiesen sido realizados

Legal assistance.

Compensation.

formed in ordinary criminal proceedings under the laws of the country of which they are officers.

en procedimientos criminales ordinarios, con arreglo á las leyes del país á que dichos funcionarios pertenezcan.

ARTICLE XIV.

ARTÍCULO XIV.

Effect.

This Convention shall take effect from the day of the exchange of the ratifications thereof; but either Contracting Party may at any time terminate the same on giving to the other six months' notice of its intention to do so.

Este Convenio entrará en vigor desde el día del canje de las ratificaciones; pero cualquiera de las Partes Contratantes puede en cualquier tiempo darlo por terminado, avisando á la otra con seis meses de anticipación su intención de hacerlo así.

Exchange of ratifications.

The ratifications of the present Convention shall be exchanged at Washington as soon as possible.

Las ratificaciones de este Convenio se canjearán en Washington tan pronto como sea posible.

Signatures.

In witness whereof the respective Plenipotentiaries have signed the above articles, and have hereunto affixed their seals.

En testimonio de lo cual los respectivos Plenipotenciarios han firmado los precedentes artículos y han puesto sus sellos.

Done in duplicate, at the city of Washington, this 15th day of January, one thousand nine hundred and nine.

Hecho, por duplicado, en Washington, á 15 de Enero de mil novecientos nueve.

ELIHU ROOT [SEAL.]
LUIS LAZO A. [SEAL.]

Ratifications exchanged.

And whereas the said Convention has been duly ratified on both parts, and the ratifications of the two governments were exchanged in the City of Washington, on the tenth day of July one thousand nine hundred and twelve;

Proclamation.

Now, therefore, be it known that I, William Howard Taft, President of the United States of America, have caused the said Convention to be made public, to the end that the same and every article and clause thereof may be observed and fulfilled with good faith by the United States and the citizens thereof.

In testimony whereof, I have hereunto set my hand and caused the seal of the United States to be affixed.

Done at the City of Washington this tenth day of July in the year of our Lord one thousand nine hundred and twelve, and [SEAL.] of the Independence of the United States of America the one hundred and thirty-seventh.

WM H TAFT

By the President:

P C KNOX

Secretary of State